

M107L047-01

IMP.: 2010-10-05

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC District MONTREAL Localité MONTREAL Dossier 500-61-226750-074 RÔLE: PR-500-61/001

PROCÈS-VERBAL CODE DE PROCÉDURE PÉNALE

Cour du Québec Chambre criminelle et pénale Chambre de la jeunesse Tribunal du travail Cour municipale Juge de Paix Page 1 de 4

1 RELEVÉ DE PROCÈS

Date 2010/10/12 3:02 Début 14:14 Fin 14:28

2 DÉTAILS DE LA PROCÉDURE

Nom Prénom Code Juge Claude Millette JM 1135 Greffier Gorionov Andrei TG 2078 Poursuivant AUTORITE DES MARCHES FINANCIERS Avocat du poursuivant MAINVILLE CHRISTINE et Poulin Stephane

3 DEMANDE

DEMANDE (C)- orale (E)- écrite présentée par (PO)- poursuivant (DF)- défendeur (AU)- autre Nature de la demande AJOURNEMENT (CO)- De consentement (DP)- À la demande de la poursuite (DD)- À la demande de la défense (TR)- Sur ordre du tribunal

4 INSTRUCTION

ACTUELLE PROCHAINE AJOURNEMENT 1 Instruction (PR) 2 Jugement reporté (JU) 3 Peine reportée (SE) 4 Contestation de la peine réclamée (CT) 5 Autre (AU) CONF. PREPARATOIRE Dossier clos

5 JUGEMENT OU DÉCISION

Table with columns: Seq., Original (Article, Para-graphe, Ali-néa, Sous-alinéa), Modifications (Article, Para-graphe, Ali-néa, Sous-alinéa), Jugement ou décision (Plaidoyer de culpabilité, Contestation de la peine, Déclaration de culpabilité, etc.)

Remarques • SJ-709 (2006-10) (ARPO)- Arrêt de la poursuite (IAUT)- Autre

Représentations

6 PEN EN

		Séquence			
		Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation
		001	002	003	004
AMENDE	Montant	1500 \$	7500	1500	7500
	Frais	375 \$	SF	SF	SF
	Délai	18 m	18 m	18 m	18 m
	Norme permise) montant modifié le 16/12/2010		
	Norme condamnée				
EMPRISONNEMENT	Période				AG.
	Concurrent				
	Consécutif				

Remarques

7 ORDONNANCES

- (OEXA)- Examen mental. _____ jours
- (ORCS)- Remise des choses saisies
- (OCCS)- Confiscation des choses saisies
- (OCPE)- Confiscation du permis exécutée
- (OCPN)- Confiscation du permis non exécutée
- (OADF)- Cautionnement du défendeur
- (OAUT)- Autre

8 MANDATS

- (MTEM)- d'amener un témoin
- (MDEF)- d'amener le défendeur
- (MEMP)- d'emprisonnement

Remarques

9 TEMOIGNAGES

Repères	

12 octobre 2010

Date Juge *[Signature]*
Greffier/Audencier

M107L047

IMP.: 2010-10-05

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District MONTREAL
Localité MONTREAL
Dossier 500-61-226750-074
ROLE: PR-500-61/001

PROCÈS-VERBAL
CODE DE PROCÉDURE PÉNALE

Cour du Québec 5
 Chambre criminelle et pénale
 Chambre de la jeunesse
 Tribunal du travail
 Cour municipale
 Juge de Paix Page 3 de

1 ÉLÉMENTS DE PROCÈS

Date 2010/10/12 SAD 3.02 Début 1 Heures Cassette 2 Heures Cassette 3 Heures Cassette
Année Mois Jour Début 1 Heures Cassette 2 Heures Cassette 3 Heures Cassette
 Sténographie
 Sténotypie

2 P R É S E N T É S

Nom Prénom Code
Juge: Claude Millette JM/135
Greffier: Gorionov Andrei TG2078
Poursuivant
Avocat du poursuivant
 (PR)- Présent (AB)- Absent (RP)- Représenté par Me
 (AA)- Aucun avocat ne représente le poursuivant
Année Mois Jour
Défendeur SAINT DENIS, SYLVIE Date de naissance
Adresse
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AR)- Sous arrestation (DT)- Détenu dans une autre cause
Séquence
Avocat du défendeur
 (PR)- Présent (AB)- Absent (RP)- Représenté par Me
 (AA)- Aucun avocat ne représente le défendeur
Autres
Parents 1- Qualité
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AM)- Adresse même que le défendeur Adresse
2-
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AM)- Adresse même que le défendeur Adresse
Remarques

3 D E M A N D E

DEMANDE (O)- orale (E)- écrite présentée par (PO)- poursuivant (DF)- défendeur (AU)- autre
Nature de la demande
Date Salle Heure
AJOURNEMENT
 (CO)- De consentement (DP)- À la demande de la poursuite (DD)- À la demande de la défense (TR)- Sur ordre du tribunal
DÉCISION FRAIS CONTRE
 (AC)- Accordée (RJ)- Rejetée (RA)- Rayée (SF)- Sans frais (PO)- Poursuivant
 (DS)- Désistement (AU)- Autre (SV)- Frais à suivre (DF)- Défendeur
 (AF)- Frais, délai de (AU)- Autre
Remarques

4 I N S T R U C T I O N

ACTUELLE PROCHAINE AJOURNEMENT
1 2 3 4 5
1 Instruction (PR) Date
2 Jugement reporté (JU) Salle
3 Peine reportée (SE) Heure
4 Contestation de la peine réclamée (CT)
5 Autre (AU)
INSTRUCTION PAR DÉFAUT
 Preuve documentaire déposée
Témoïn Assermenté Déclaré solennellement
Date de naissance Occupation Adresse
Remarques

5 J U R E M E N T O U C O N S I G N E M E N T

Séq.	Original				Modifications				Jugement ou décision									
	Article	Para- graphe	Ali- néa	Sous- alinéa	Article	Para- graphe	Ali- néa	Sous- alinéa	Pladoyer de culpabilité CO	Contestation de la peine CC	Déclaration de culpabilité CO	Coopable int. MI	Coopable int. meurtrière et incl. modifiée CM	Acquittement AC	Rejet RJ	Retrait RT	Poursuite annulée AN	Sursis de jugement SU
005	197 204	1							X									
006	148 202								X									
007	208 202								X									
008	197 204	1							X									

(ARPO)- Arrêt de la poursuite (IAUT)- Autre Suite
Remarques
• SJ-789 (2006-10)

Représentations

6
P
E
I
N
E

		Séquence			
		Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation
		005	006	007	008
AMENDE	Montant	7500	15000	7500	7500
	Frais	SF	SF	SF	SF
	Délai	18 m	18 m	18 m	18 m
	Norme permise				
	Norme condamnée				
EMPRISONNEMENT	Période				
	Concurrent				
	Consécutif				

Remarques

7
O
R
D
O
N
N
A
M
E
N
T
S

- (OEXA)- Examen mental, _____ jours
- (ORCS)- Remise des choses saisies
- (OCCS)- Confiscation des choses saisies
- (OCPE)- Confiscation du permis exécutée
- (OCPN)- Confiscation du permis non exécutée
- (CADF)- Cautionnement du défendeur
- (OAUT)- Autre

8
M
A
N
D
A
T
S

- (MTEM)- d'amener un témoin
- (MDEF)- d'amener le défendeur
- (MEMP)- d'emprisonnement

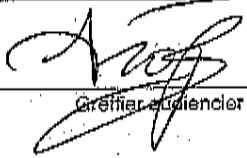
Remarques

9
T
E
M
O
I
G
N
A
G
E
S

Repères	

12 octobre 2010
Date

Juge


Greffier adjoint

M107L047-01

IMP.: 2010-10-05

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District MONTREAL
Localité MONTREAL
Dossier 500-61-226750-074
ROLE: PR-500-61/001

PROCÈS-VERBAL
CODE DE PROCÉDURE PÉNALE

Cour du Québec
Chambre criminelle et pénale
Chambre de la jeunesse
Tribunal du travail
Cour municipale
Juge de Paix Page 5 de

1 REPRÉSENTATION

Date 2010/10/12, Salle SAD 3.00, Début 1, Cassette, Fin 1, 2, 3, 5.

2 DÉFENSEMENT

Nom, Prénom, Code
Juge Claude Millette JM1135
Greffier Gorionov Andrei TG2078
Avocat du poursuivant
Défendeur SAINT DENIS, SYLVIE
Avocat du défendeur
Autres
Parents 1-
Parents 2-
Remarques

3 DEMANDE

DEMANDE (O) orale (E) écrite présentée par (PO) poursuivant (DF) défendeur (AU) autre
Nature de la demande
AJOURNEMENT
Date, Salle, Heure
(DC) De consentement (DP) À la demande de la poursuite (DD) À la demande de la défense (TR) Sur ordre du tribunal
DÉCISION FRAIS CONTRE
(AC) Accordée (RJ) Rejetée (RA) Rayée (SF) Sans frais (PO) Poursuivant
(DE) Désistement (AU) Autre (SV) Frais à suivre (DF) Défendeur
(AF) Frais, délai de (AU) Autre
Remarques

4 INSTRUCTION

ACTUELLE PROCHAINE AJOURNEMENT
Nombre de témoins
Instruction (PR)
Jugement reporté (JU)
Peine reportée (SE)
Contestation de la peine réclamée (CT)
Autre (AU)
INSTRUCTION PAR DÉFAUT
Preuve documentaire déposée
Témoïn
Date de naissance Occupation Adresse
Remarques

5 JUGEMENT OU DÉCISION

Table with columns: Séq., Original (Article, Para- graphe, Ali- néa, Sous- alinéa), Modifications (Article, Para- graphe, Ali- néa, Sous- alinéa), Jugement ou décision (Plaidoyer de culpabilité, Contestation de la peine, Déclaration de culpabilité, Coupable inf. mineure et incl. modifiée, Coupable inf. modifiée, Acquittement, Rejet, Retard, Poursuite annulée, Sursis de jugement).

(ARPO)- Arrêt de la poursuite (IAUT)- Autre
Remarques
- SJ-709 (2006-10)

Représentations

		Séquence			
		Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation
		009	010	011	012
AMENDE	Montant	1500 \$	7500	7500	1500
	Frais	3F	3F	3F	3F
	Délai	18 m	18 m	18 m	18 m
	Norme permise				
	Norme condamnée				
EMPRISONNEMENT	Période				
	Concurrent				
	Consécutif				

6 PÉRIODE

Remarques

7 ORDONNANCES

- (OEXA)- Examen mental, _____ jours
- (ORCS)- Remise des choses saisies
- (OCCS)- Confiscation des choses saisies
- (OCPE)- Confiscation du permis exécutée
- (OCPN)- Confiscation du permis non exécutée
- (CADP)- Cautionnement du défendeur
- (GAUT)- Autre

8 MANDATS

- (MTEM)- d'amener un témoin
- (MDEF)- d'amener le défendeur
- (MEMP)- d'emprisonnement

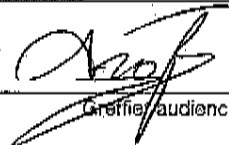
Remarques

Repères	

9 TÉMOIGNAGES

12 octobre 2010
Date

Juge


Greffier/Judiciaire

IMP.: 2010-10-05

M107L047
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District MONTREAL
Localité MONTREAL
Dossier 500-61-226750-074
ROLE: PR-500-61/001

PROCÈS-VERBAL CODE DE PROCÉDURE PÉNALE

Cour du Québec 7
 Chambre criminelle et pénale
 Chambre de la jeunesse
 Tribunal du travail
 Cour municipale
 Juge de Paix Page 7 de

1
2
3
4
5

Date 2010 10 12 SAD 3.02
Année Mois Jour
Sténographie
Sténotypie

Nom Prénom Code
Juge Claude Milette JM 1135
Greffier Gorionov Andrei TG 2072
Poursuivant
Avocat du poursuivant
Défendeur SAINT DENIS, SYLVIE
Avocat du défendeur
Autres
Parents 1-
2-
Remarques

DEMANDE (O)- orale (E)- écrite présentée par (PO)- poursuivant (DF)- défendeur (AU)- autre
Nature de la demande
AJOURNEMENT
DÉCISION FRAIS CONTRE
Remarques

ACTUELLE PROCHAINE AJOURNEMENT
INSTRUCTION PAR DÉFAUT
Remarques

Séq.	Original				Modifications				Jugement ou décision									
	Article	Para- graphe	Ali- néa	Sous- alinéa	Article	Para- graphe	Ali- néa	Sous- alinéa	Plaidoyer de culpabilité	Contestation de la peine	Déclaration de culpabilité	Constaté inf. mesure et ind. compétence inf. majorité	Acquittement	Rejet	Retrait	Poursuite annulée	Sursis de jugement	
013	202								X									
014	148								X									
015	202								X									
016	148								X									

Remarques
• SJ-709 (2006-10)

Suite

Représentations

6 P E I N E

		Séquence			
		Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation
		013	014	015	016
AMENDE	Montant	7500	15000\$	7500	15000\$
	Frais	5F	5F	5F	5F
	Délai	18m	18m	18m	18m
	Norme permise				
	Norme condamnée				
EMPRISONNEMENT	Période				
	Concurrent				
	Consécutif				

Remarques

7 ORDONNANCES

- (OEXA)- Examen mental, _____ jours
- (ORCS)- Remise des choses saisies
- (OCCS)- Confiscation des choses saisies
- (OCPE)- Confiscation du permis exécutée
- (OCPN)- Confiscation du permis non exécutée
- (CADF)- Cautionnement du défendeur
- (OAUT)- Autre

8 M A N D A T S

- (MTEM)- d'amener un témoin
- (MDEF)- d'amener le défendeur
- (MEMP)- d'emprisonnement

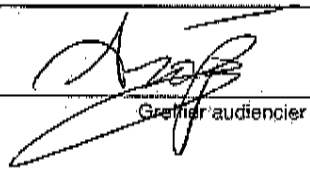
Remarques

9 T E M O I G N A G E S

Repères	

12 octobre 2010
Date

Juge


Greffier audiencier

IMP.: 2010-10-05

M107L047
 CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 District MONTREAL
 Localité MONTREAL
 Dossier 500-61-226750-074
 ROLE: PR-500-61/001

**PROCÈS-VERBAL
 CODE DE PROCÉDURE PÉNALE**

Cour du Québec 8
 Chambre criminelle et pénale
 Chambre de la jeunesse
 Tribunal du travail
 Cour municipale
 Juge de Paix Page 9 de

1 RENSEIGNEMENTS

Date	2010-10-12	Salles	SAD 302	Début 1	Heure	Cassette	2	Heure	Cassette	3	Heure	Cassette
Année	Mois	Jour		Fin 1	Heure		2	Heure		3	Heure	
<input type="checkbox"/> Sténographie	<input type="checkbox"/> Sténotypie											

2 P R É S E N T S

Nom Prénom Code

Juge Claude Millette JM 1135

Greffier Gorunov Andrei TG 2078

Poursuivant _____

Avocat du poursuivant _____
 (PR)- Présent (AB)- Absent (RP)- Représenté par Me _____
 (AA)- Aucun avocat ne représente le poursuivant

Défendeur SAINT DENIS, SYLVIE Année Mois Jour
 Adresse _____ Date de naissance _____
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AR)- Sous arrestation (DT)- Détenu dans une autre cause Séquence _____

Avocat du défendeur _____
 (PR)- Présent (AB)- Absent (RP)- Représenté par Me _____
 (AA)- Aucun avocat ne représente le défendeur

Autres _____ Qualité _____

Parents 1- _____ Adresse _____
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AM)- Adresse même que le défendeur
 2- _____ Adresse _____
 (PR)- Présent (AB)- Absent (AM)- Adresse même que le défendeur

Remarques _____

3 D E M A N D E

DEMANDE (O)- orale (E)- écrite présentée par (PO)- poursuivant (DF)- défendeur (AU)- autre

Nature de la demande _____

AJOURNEMENT Date _____ Salle _____ Heure _____
 Année Mois Jour

(CO)- De consentement (DP)- À la demande de la poursuite (DD)- À la demande de la défense (TR)- Sur ordre du tribunal

DÉCISION FRAIS CONTRE

(AC)- Accordée (RJ)- Rejetée (RA)- Rayée (SF)- Sans frais (PO)- Poursuivant
 (DE)- Désistement (AU)- Autre (SV)- Frais à suivre (DF)- Défendeur
 (AF)- Frais, délai de _____ (AU)- Autre

Remarques _____

4 I N S T R U C T I O N

ACTUELLE	PROCHAINE	AJOURNEMENT
1	Instruction (PR)	<input type="checkbox"/> (CO)- De consentement <input type="checkbox"/> (DP)- Demande de la poursuite <input type="checkbox"/> (DD)- Demande de la défense <input type="checkbox"/> (TR)- Sur ordre du tribunal
2	Jugement reporté (JU)	
3	Peine reportée (SE)	
4	Contestation de la peine réclamée (CT)	
5	Autre (AU)	

INSTRUCTION PAR DÉFAUT
 Preuve documentaire déposée

Témoin _____ Assermenté Déclaré solennellement

Date de naissance _____ Occupation _____ Adresse _____

Remarques _____

5 J U G E M E N T O U D É C I S I O N

Séq.	Original				Modifications				Plaidoyer de culpabilité	Contestation de la peine	Jugement ou décision							
	Article	Para- graphe	Alinéa	Sous- alinéa	Article	Para- graphe	Alinéa	Sous- alinéa			CO	CC	CO	MI	CM	AC	RJ	RT
017	202																	
	208								X									
018	148								X									
	202								X									
019	202								X									
	208								X									
020	197	1							X									
	204								X									

(ARPO)- Arrêt de la poursuite (IAUT)- Autre Suite

Remarques _____

• SJ-709 (2006-10)

Représentations

6
P
E
I
N
E

		Séquence			
		Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation	Chef d'accusation
		017	018	019	020
AMENDE	Montant	7500\$	1500\$	7500	7500
	Frais	SF	SF	SF	SF
	Délai	18m	18m	18m	18m
	Norme permise				
	Norme condamnée				
EMPRISONNEMENT	Période				
	Concurrent				
	Consécutif				

Remarques

7
O
R
D
O
N
N
A
N
C
E
S

- (CEXA)- Examen mental, _____ jours
- (ORCS)- Remise des choses saisies
- (OCCS)- Confiscation des choses saisies
- (OCPE)- Confiscation du permis exécutée
- (OCPN)- Confiscation du permis non exécutée
- (CADF)- Cautionnement du défendeur
- (OAUT)- Autre

8
M
A
N
D
A
T
S

- (MTEM)- d'amener un témoin
- (MDEF)- d'amener le défendeur
- (MEMP)- d'emprisonnement

Remarques

9
T
É
M
O
I
G
N
A
G
E
S

Repères	

12 octobre 2010

Date

Juge

Greffier audiencier